Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FIN-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.fi



17934443.00 GEN A WINLEE

Polar G1 GPS sensor
User manual

Polar G1 GPS sensor
Gebrauchsanleitung

Capteur GPS Polar G1
Manuel d'Utilisation

Polar G1 GPS sensor
Gebruiksaanwijzing

Sensor GPS Polar G1
Manual del Usuario

Sensore GPS Polar G1
Manuale d'uso

Sensor de GPS Polar G1
Manual do utilizador

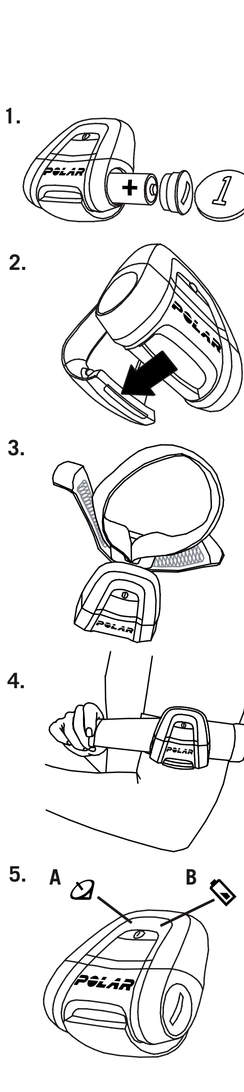
Polar G1 GPS sensor
Brugervejledning

Polar G1 GPS-sensor
Brukerveiledning

Polar G1 GPS-sensor
Bruksanvisning

Polar G1 -GPS-sensori
Käyttöohje




1.
POLAR
+
1
2.
POLAR
3.
POLAR
4.
POLAR
5.
A
B
POLAR

¡Enhorabuena! Ya es propietario de un sensor GPS Polar G1. El Polar G1 proporciona datos de velocidad y distancia en todos los deportes al aire libre por medio de la tecnología GPS (sistema de posicionamiento global).

El sensor Polar G1 determina su ubicación con la medición continua de la distancia entre dicho dispositivo y un mínimo de cuatro satélites. El sensor utiliza la tecnología de transmisión inalámbrica para transmitir los datos de velocidad y distancia a un producto Polar compatible, que registra y muestra los datos.

El Polar G1 es robusto y resistente al agua, por lo que puede confiar en sus prestaciones independientemente de donde realice su entrenamiento.

Uso del sensor Polar G1

Colocación de la pila

1. Vea la ilustración 1 de la portada. Con ayuda de una moneda, abra la tapa de la pila girándola hacia la izquierda.
2. Inserte la pila con el lado positivo (+) orientado hacia la tapa.
3. Para cerrar la tapa, gírela hacia la derecha con una moneda.

Uso del sensor Polar G1 con un Running Computer

El sensor G1 funciona como un footpod Polar S1, proporcionando datos de velocidad y distancia a un Running Computer compatible. Sólo deberá introducir los ajustes del footpod S1 del modo indicado en el manual del usuario del Running Computer en cuestión.

- RS200: seleccione **Ajustes** > **Funciones** > **Footpod** > **Activación**.
- RS400: seleccione **Ajustes** > **Funciones** > **Footpod** > **Activación**.

- S625X/S725X: seleccione **Options** (Opciones) > **Exercise Set** (Conjunto de ejercicios) > **Speed Set** (Velocidad) > **Running Speed** (Velocidad al correr).

Antes de empezar a utilizar el sensor G1, compruebe que el factor de calibración de su Running Computer esté ajustado a 1.000. Podrá ajustar este factor manualmente.
- RS200: seleccione **Ajustes** > **Funciones** > **Sens. Pie** > **Calibrar** > **Manual**.
- RS400: seleccione **Ajustes** > **Funciones** > **Footpod** > **Calibrar**.
- S625X/S725X: seleccione **Options** (Opciones) > **Exercise Set** (Conjunto de ejercicios) > **Speed Set** (Velocidad) > **Running Speed** (Velocidad al correr) > **CALIBRATE? SPEED** (Calibrar velocidad) > **Calibration Manual** (Calibración manual).

Colocación del sensor Polar G1

1. Haga presión para abrir la fijación (Ilustración 2).
2. Pase la banda a través de las presillas de la fijación y apriete (Ilustración 3). El sensor se puede fijar a un cinturón o en la parte superior de una mochila sin necesidad de usar la banda.
3. Coloque la banda alrededor del bíceps de su brazo y apriétela (Ilustración 4). Coloque el sensor y el producto Polar en el mismo brazo. Asegúrese de que el texto y el símbolo del sensor GPS estén orientados hacia arriba y alejados de su cuerpo.

Encender y apagar el sensor Polar G1

Para obtener las mejores señales de los satélites, vaya al exterior y aléjese de árboles y edificios altos. Ejerza una pulsación breve en el botón para activar el sensor. Una luz intermitente indicadora del estado de la pila (Ilustración 5 b) muestra cómo está la batería (baja/llena). A continuación, aparecerá una luz intermitente indicadora de los satélites (Ilustración 5 a) mientras el sensor busque señales de satélites. El sensor detectará con mayor rapidez las señales de los satélites si permanece inmóvil durante dicho proceso. Seguidamente, una luz verde intermitente indicará que se han detectado las señales y que se ha determinado su posición. Su sensor Polar G1 ya está a punto para ser utilizado.

Para apagar el sensor, mantenga presionado el botón durante un segundo. La unidad se desconecta automáticamente si el sensor no consigue localizar la señal de los satélites o si la ubicación del sensor no cambia durante un intervalo de 15 minutos.

Cambio del modo de energía

El sensor Polar G1 se puede usar en modo de ahorro de energía o de máximo rendimiento. El modo predeterminado es el de máximo rendimiento. Si utiliza el modo de ahorro energético, puede aumentar la vida útil de la pila hasta en un 40%. Para obtener la máxima precisión en las mediciones de velocidad y de distancia, use el modo de máximo rendimiento.

Cuando el sensor esté activado, pulse el botón durante cinco parpadeos para cambiar de un modo a otro. Una luz indicadora del estado de la pila parpadea cuatro veces: la luz verde indica que se ha activado el modo de máximo rendimiento, mientras que la luz roja indica que se ha activado el modo de ahorro energético. Cada vez que encienda el sensor, la luz

intermitente indica en qué modo se ha activado.

Cambiar el modo del producto
El sensor G1 tiene dos modos: el modo 1, compatible con los dispositivos RS200, RS400, S625X y S725X, y el modo 2.

Para cambiar el modo, pulse el botón durante diez parpadeos cuando el sensor esté activado. La luz indicadora de los satélites parpadea cuatro veces; la luz roja indica la activación del modo 1, mientras que la luz verde indica la activación del modo 2.

Sustitución de la pila

La luz roja indicadora del estado de la pila parpadea cuando la pila se está agotando (Ilustración 5 b). Cambie la pila usted mismo siguiendo las instrucciones de la sección Uso del sensor Polar G1.

Use una pila alcalina de tamaño AA. Se recomienda usar una pila de litio o una pila recargable de NiMH en entornos donde la temperatura sea de 5°C o menos. Las temperaturas frías reducen la duración de las pilas alcalinas.



Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingieren, póngase en contacto con un médico inmediatamente. Las pilas deben desecharse de acuerdo con las normativas de su país.

Cuidado y mantenimiento

Las siguientes instrucciones le ayudarán a cumplir las cláusulas de la garantía.

- Puede lavar la banda a máquina a una temperatura de 40°C. Utilice una bolsa de lavado. No la ponga en remojo ni utilice detergente con lejía ni suavizante. No la lave en seco. No centrifugar ni planchar.

- Limpie el sensor con un jabón suave y una solución acuosa. Séquelo con un paño. No utilice alcohol ni materiales abrasivos (estropajos de acero o productos químicos de limpieza). ¡No meta jamás el sensor en la lavadora o en la secadora!
- Mantenga el sensor y la banda en un lugar fresco y seco. No los almacene en el interior de materiales no transpirables si están húmedos, como bolsas de deporte. No los exponga directamente a los rayos solares durante períodos prolongados de tiempo.

Reparaciones

Durante el periodo de garantía, lleve el producto únicamente a un punto de servicio autorizado por Polar. La garantía no cubre los daños provocados por servicios técnicos no autorizados. Consulte la Garantía internacional limitada de Polar.

Uso del sensor Polar G1 en el agua

El sensor Polar G1 es resistente al agua. Puede colocárselo con total seguridad bajo la lluvia, durante la travesía de ríos o cuando practique piragüismo. El sistema de recepción GPS no funciona bajo el agua.

Resolución de problemas

- Si las lecturas de velocidad o distancia son irregulares o muestran un valor de cero, es posible que algún elemento del entorno bloquee la recepción de señales de los satélites (p. ej., un edificio o el propio terreno). Si el sensor no puede localizar las señales de los satélites, no podrá calcular su ubicación. Por tanto, puede que los valores de velocidad sean de cero. La medición de la distancia se realiza entre la última ubicación detectada antes del área de sombra y la primera ubicación después del área de sombra, trazada en línea recta, es decir, no se tienen en cuenta las curvas.
- Las señales electromagnéticas de gran intensidad pueden causar lecturas erráticas.Se pueden producir interferencias electromagnéticas cerca de líneas de electricidad de alta tensión, semáforos,catenarias de ferrocarriles, tranvías o trolebuses,televisores, motores de automóviles, ciclocomputadores, algunas

máquinas de ejercicio equipadas con motores eléctricos, teléfonos móviles o al atravesar puertas de seguridad electrizadas. Para evitar lecturas incorrectas, aléjese de las posibles fuentes de interferencias.

- Para evitar interferencias deotra persona que esté utilizando un Senspr GPS Polar G1, mantenga una distancia de almenos 2 metros entre los sensores.
- A baja velocidad (por debajo de 3 Km/h), la precisión es menor y produce alteraciones en los valores de velocidad.
- Si el botón no responde, saque la pila para reiniciar el sensor. Si esto no funciona, puede que la pila esté gastada.
- Si las lecturas de velocidad y distancia son poco precisas, compruebe que el modo del producto sea el correcto. Para más información, consulte la sección Cambiar el modo del producto.

Especificaciones técnicas

Frecuencia de transferencia:	5 kHz
Tipo de pila:	una pila de tamaño AA (el voltaje máximo permitido es de 3,0V)
Duración de la pila:	10 horas de uso de media (a 20°C / 68ºF)*
Temperatura de funcionamiento:	de -20°C a +60°C / de -4ºF a 140ºF
Precisión (Distancia):	+/-2%
Precisión (Velocidad):	+/- 2 Km/h
Rango de visualización de velocidades en los Running Computers:	0-29,5 Km/h o 0-18,3 mph
Resistencia al agua:	20 m
Material de la banda:	Correa textil flexible: 34% poliamida, 33% poliéster, 33% caucho. Otros componentes: poliamida y silicona.

*La duración de la pila varía en función del tipo de pila y de la temperatura de funcionamiento.

Garantía internacional limitada de Polar

- Esta garantía internacional limitada ha sido emitida por Polar Electro Inc. para las personas que hayan adquirido este producto en EE.UU. y Canadá. Esta garantía internacional limitada ha sido emitida por Polar Electro Oy para las personas que hayan adquirido este producto en otros países.
- Esta garantía de Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy cubre al comprador original de este producto de cualquier fallo o defecto material y/o de fabricación durante 2 años a partir de la fecha de compra.
- **Conserve el justificante de compra y la tarjeta de garantía de Polar sellada. El justificante es su prueba de compra.**
- La garantía no cubre la pila, las carcasas rotas o deterioradas, manipulaciones, ni la banda para el brazo. Tampoco cubre los daños debidos al mal uso, abuso, accidente o negligencia, incumplimiento de las precauciones, mantenimiento inadecuado o uso comercial.
- La garantía no cubre daños o pérdidas, gastos directos, indirectos o incidencias, consecuentes o especiales causados o relacionados con este producto. Durante el período de garantía, el producto podrá ser reparado o reemplazado en un punto de servicio técnico autorizado de forma totalmente gratuita.
- Esta garantía no afecta los derechos del consumidor regidos por las leyes locales, ni tampoco atenta contra los derechos del distribuidor de su contrato de compra/venta.

CE

Este producto cumple con la Directiva 1999/5/EC. La Declaración de conformidad correspondiente está disponible en www.support.polar.fi / declaration_of_conformity.html.



Esta marca de contenedor tachado indica que los productos Polar son dispositivos electrónicos y se rigen por la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Por tanto, estos productos se deben eliminar por separado en los países de la UE. Polar le anima a minimizar los posibles efectos de los residuos en el medio ambiente y en la salud también fuera de la Unión Europea mediante el cumplimiento de las leyes locales sobre eliminación de residuos y, donde sea posible, emplee la recogida selectiva de dispositivos electrónicos.

Polar Electro Oy es una compañía con certificación ISO 9001:2000.

Limitación de responsabilidades

El material de este manual tiene carácter meramente informativo. Los productos descritos están sujetos a modificaciones sin previo aviso, debidas al programa de desarrollo continuo del fabricante.

- Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy no concede representaciones ni garantías con respecto a este manual o a los productos que en él se describen.
- Polar Electo Inc. / Polar Electro Oy no se hará cargo de daño alguno, pérdida, gastos o costes directos, indirectos o accidentales, consecuentes o especiales, surgidos o relacionados con el uso de este manual o de los productos que en él se describen.